



シンボルマーク

発行 社会福祉法人千歳市社会福祉協議会
千歳市東雲町1丁目11番地
TEL:0123-27-2525 FAX:0123-27-2528

第257号 令和7年7月発行

今日から

『手話』特集号

手話で  レッツトライ!!
あいさつしてみよう!!

あいさつ



両手の人差し指を向かい合せて指を折り曲げます。

おはようございます



握った右手を顔の横に置き、そのままひじを下げます。

Point

表情が大切

ありがとう



左手の甲の上に右手を垂直に当て、そのまま上にあげます。



写真は「千歳JAL国際マラソン」で手話通訳を行う様子です。

手話でのコミュニケーションを必要とする人がいます。

『手話通訳の派遣』を利用してみませんか

手や指、身体の動き、表情を使って会話をする、目で見える言葉である手話は、使用する人にとって重要な言語でありかつ意思疎通手段であることから、手話への環境整備、手話文化の継承など国民の理解と関心を深める施策を総合的に推進するため、本年6月、「手話に関する施策の推進に関する法律」が制定されました。

千歳市においては平成30年に千歳市手話言語条例を制定し、手話の理解と普及等のための施策が進められており、千歳市社協が、市の委託を受け手話を使用する方々のコミュニケーション支援のため手話通訳の派遣を行っています。



赤い羽根
共同募金

“共同募金”の善意と社協会員の皆様からの会費、愛情銀行への寄付金により発行されています。

最新の情報はホームページでご覧になれます
お使いのパソコンやスマートフォンから検索ください

<https://chitose-shakyo.or.jp/>

千歳市社協

検索



なとときに利用するの？



- 手話通訳の利用料は無料です。
- 通訳派遣を調整するため、1週間前までに申請をお願いしています。(申請書は、本会のホームページからダウンロードできます。)
- 派遣の依頼はろう者本人以外に、企業や学校、講演会の主催者など、ろう者とのコミュニケーションが必要な方からもお受けしています。

遣できます

このようなことに困っていませんか？

一般企業・雇用主などの場合



- あなたの職場に手話が必要な従業員はいませんか？
ろう者の母語である手話は、自分の気持ちをよりスムーズに伝えることができる大切な言語です。面接場面に手話通訳があると、お互いに伝えたい内容が理解でき、話が食い違うという心配もなくなります。
- また、社内研修に手話通訳や要約筆記を併用することで、お互いの理解が深まり、職場環境の改善につながります。
(※手話通訳の他に要約筆記派遣事業も行っております。用途に合わせてご利用ください)

教育場面・講演会では



- 学校の保護者懇談会や参観日、家庭訪問などの手話通訳も大変ご好評いただいています。
- 講演会や各種イベントは、事前に主催者より通訳依頼をいただきチラシにその旨を掲載することで、ろう者が参加しやすく社会参加につながります。

ご存じですか？



案内の
エナガ君

手話通訳者はボランティアと思われがちですが、通訳技術を学んで試験に合格された方が、お仕事として活動しています。
守秘義務がありますのでご安心を！

したいことが
ください。



支え 手話通訳者の思い



手話通訳歴
40年以上の
登録手話通訳者
川原 美智子さん

私が初めて手話を学び始めた時の教えです。
「手話は見る言葉です。手話は手、指で表した言葉を読み取る人にわかりやすく表現します。わかりやすい表現は、一つ一つの単語を手で表す、特に言葉を正しく、はっきり(例: 指を曲げる、伸ばすなど)意識しながら手を動かすと、自然と見やすい表現になります」
この教えを大切にし、現在も楽しく通訳活動を続けています。

感謝 利用者の声

(千歳聴力障害者協会)



会長
佐藤 義典氏

手話言語条例がある千歳市に「ありがとう」という気持ちでいっぱいです。手話通訳者にいつも助けられています。皆が優しくつながる社会になりますように、願っています！



会員
木村 直樹氏

普段、相手の口の動きを読み取るのに苦勞しています。大切な話のときは、手話通訳者がいると内容がわかりやすいので、よく利用しています。
(※手話表現: デフリンピック)



会員
南 博美氏

私は、長年色々な場面で手話通訳を利用してきましたが、最近「遠隔手話通訳」も併用するようになりました。市外の通院も、テレビ電話で千歳市の通訳者が対応してくれるので、内容もよく理解できとても助かっています。これからも使い続けたいと思います。よろしくお願いします。

手話通訳ってどん

社協では千歳市から「意思疎通支援事業」の委託を受け、コミュニケーションとして手話を第一言語としている人の意思疎通を支援するために手話通訳派遣を実施しています。現在、千歳市で活動している手話通訳者は13名(うち専従者2名)おり、日常生活における医療をはじめ、教育、労働等のあらゆる場面で通訳業務を行っています。

こんな
時にも

手話通訳を派遣

個人から依頼の場合

【通院や各種手続きなど、日常生活に関する】

◆ 医療場面では ◆



協力: 千歳駅北クリニック

- 食前? 食後? 食間? 手話通訳を利用するとすぐに質問でき、誤薬や...
- 病名がわからない、などと不安になること...
- 細かい病状説明も、すくお伝えします。

- ご自身のスマートフォンから社協へテレビ電話をかけた通訳者が同行しなくても画面越しに電話通訳や病院受診ことができます。(上図) ※事前登録が必須

ご利用お待ちしております! お尋ねがあれば、お気軽にお問い合わせください

問合せ先

地域福祉課地域福祉係 (川北・武藤)

TEL: 0123-27-2526

FAX: 0123-27-2528



こちらから申請書をダウンロードできます ▶





社協のSNS



ホームページ



Instagram



フェイスブック



YouTube

◆◆◆◆◆ 『手話』特集号 ◆◆◆◆◆

手話に興味を持ったなら活動にも参加してみよう!

千歳聴力障害者協会

聴覚障がい者の権利を守り、手話を広めています。昨年は全道ろうあ者夏季体育大会を開催し、約160名の仲間が千歳市に集いました。



第56回全道ろうあ者夏季体育大会in千歳
主催 (公社)北海道ろうあ者連盟 共催 千歳聴力障害者協会

千歳手話の会

手話を学びながら人と人との出会いを広めていくことが私たちの活動です。手話という言葉を楽しく学びましょう。



手話サークル しらかば

夜の手話学習は出れないけれど、日中なら…そんな人たちの願いから出発しました。みなさんと気軽に一緒に学びませんか。



北海道手話通訳問題研究会 千歳・恵庭支部

聴覚障がい者や手話通訳に関する諸問題を学び、学習会や意見交換会を行っています。ぜひ見学にいらしてください。



パラスポーツを体験してみよう!

『みんなのスポフェス』開催!

パラスポーツを楽しみながら健康づくりや仲間との交流を深めませんか。ろう者のオリンピックであるデフリンピックを間近に体験してみよう!

日時 8月23日(土) 9時00分~12時00分

場所 千歳市立北進小中学校

参加費 無料(スポーツ体験以外にも射的やわたあめ等もあります)

申込先 地域福祉課 Tel 27-2526 (申込必須)

4年に一度の世界大会!

東京2025年デフリンピック

11月15日~26日開催

愛情銀行寄付のご紹介 (令和7年4月~5月受付分) (順不同・敬称略)

1. 金銭預託

本会への善意の寄付やチャリティイベント、バザーなどの益金をご寄付いただきました。地域福祉を推進するための貴重な財源として活用させていただきます。

- 株式会社源架設..... 1,000,000円
- 安保 賢一..... 3,000円
- 伊林美代子..... 1,300円
- 大澤 町子..... 1,400円
- 佐藤 博子..... 3,600円
- 佐藤 政幸..... 5,000円
- 杉原 敏子..... 1,400円
- 坪井 信子..... 4,500円
- 二瓶 幸雄..... 1,000円
- 戸大建設工業株式会社..... 50,000円
- ちとせ集団回収紙パック奨励金福祉寄付賛同団体一同..... 39,174円
- 前田美代子..... 1,300円
- 丸山 靖彦..... 3,700円
- 宮崎 松雄..... 2,000円
- 村田 耀子..... 2,000円
- 本宮 輝久..... 2,900円
- 山崎日出子..... 5,000円
- 美紫会..... 1,414円
- 大野 勝己..... 36,000円

- 大原多美子..... 500円
- 佐藤水産株式会社..... 100,000円

2. 物品預託

- (1) ペットボトルキャップ 愛キャップ市民回収運動実行委員会へ
 明治安田生命千歳営業所、東郊町内会、千歳末広郵便局、山口優奈、桜木町内会、千歳長都駅前郵便局、バルコ千歳シティホール、隼ダイナム、ダイダグン、シャブじゃぶ処はなみずき
- (2) ペットボトルキャップ・リングブル
 東千歳駐屯地書友会、住吉北町内会、千歳市立末広小学校、セイコーエプソン千歳営業所、日本ボーイスカウト千歳第1団、千歳市無線赤十字奉仕団、大澤泰明
- (3) 使用済み切手 神戸のNPO法人「誕生日ありがとう運動本部」へ送ります。あじ亭
- (4) 点訳絵本・雑巾 北海少年院